

29 de junio de 2020

Iniciativa de Derecho Alimenticio Pace-NRDC

El siguiente cuadro resume esfuerzos de ayuda de distintos estados que pueden ser útiles para agricultores durante la pandemia causada por el COVID-19 y proporciona ligas o hipervínculos a tales esfuerzos. Puede encontrar información adicional sobre los esfuerzos de ayuda, subsidios y oportunidades de acceso a mercados ofrecidas por el gobierno federal en: <https://law.pace.edu/pace-nrdc-food-law-initiative>.

	TEMA	ESTADOS	RESUMEN
1.	Servicios esenciales – Mercados agrícolas, granjas y producción agrícola	Connecticut ^[1] Massachusetts ^[2] New Jersey ^[3] New York ^[4] Pennsylvania ^[5] Vermont ^{*[6]}	Estos estados han considerado los mercados agrícolas, las granjas y la producción agrícola como servicios esenciales que pueden operar mientras dure la pandemia COVID-19. Estos estados tienden a usar términos ligeramente distintos y ofrecen distintas directrices y recursos. *Vermont ha reabierto los mercados de agricultores sujetos a ciertas normas detalladas.
2.	Seguro de desempleo	Connecticut ^{*[7]} Massachusetts ^[8] New Jersey ^[9] New York ^[10] Pennsylvania ^[11] Vermont ^[12]	Los agricultores típicamente no tienen acceso a seguro de desempleo, pero estos estados han emitido guías señalando que ciertos agricultores que no pueden trabajar debido al COVID-19 pueden postular al programa federal de Asistencia para Beneficios de Desempleo por Pandemia (PUA, por sus siglas en inglés), usando portales administrados por los estados. Como establece el Cuadro de Asistencia para Agricultores sobre Legislación Federal y Ayuda de Agencias Federales disponible en https://law.pace.edu/sites/default/files/PotentialReliefforFarmers.pdf , el PUA otorgaría hasta 39 semanas de beneficios de desempleo incluso para personas que podrían no calificar para beneficios bajo ley estatal o federal.

Iniciativa de Derecho Alimenticio COVID-19 Pace-NRDC | junio 2020

Esta publicación es solo para fines informativos. Fue preparada en la fecha que se indica más arriba y no podemos garantizar que sea correcta, completa o se encuentre actualizada. No hemos recibido asesoría jurídica local respecto de ningún estado o jurisdicción fuera de los Estados Unidos, y, como miembros del Colegio de Abogados del Estado de Nueva York, no pretendemos ser expertos en el derecho de otros estados o jurisdicciones que podrían estar involucradas. Esta publicación no debería ser considerada como asesoría legal o una invitación para comenzar una relación abogado-cliente, y si así lo quisieran, los lectores deberían buscar asesoría legal independiente en su jurisdicción para ser asesorados sobre situaciones particulares.

	TEMA	ESTADOS	RESUMEN
			* Connecticut ha declarado que su portal de aplicaciones PUA está abierto a personas que "No son elegibles para la compensación regular por desempleo" sin explícitamente enumerar a los agricultores como participantes elegibles.
3.	Ayuda hipotecaria – Esfuerzo específico por Estado	Connecticut ^[13] Massachusetts ^[14] New Jersey ^[15] New York ^[16] Pennsylvania ^[17] Vermont* ^[18]	Estos estados han promulgado leyes que impiden iniciar juicios hipotecarios en caso de pagos hipotecarios atrasados, o publicado guías para las instituciones financieras en relación a lo mismo, por distintos períodos de tiempo mientras dure la pandemia. Cada programa tiene diferentes reglas y detalles relativos a cuándo y cómo aplicaría tal beneficio. * Vermont no ha emitido alivio hipotecario específico al nivel del estado, pero ha compilado una lista de programas federales de ayuda que pueden ser aplicables a sus ciudadanos.
4.	Arrendamientos – desahucios	Connecticut ^[19] Massachusetts ^[20] New Jersey ^[21] New York ^[22] Pennsylvania ^[23] Vermont ^[24]	Estos estados han publicado guías, promulgado leyes para proteger a los arrendatarios de ser desahuciados u otorgado periodos de gracia para el pago de sus rentas de arrendamiento por determinados periodos de tiempo mientras dure la pandemia COVID-19. Los esfuerzos de ayuda a arrendatarios varían en relación con los tiempos y el alcance de los beneficios otorgados. En Nueva York, inquilinos que pueden demostrar que han sufrido financieramente por COVID-19 están protegidos de los procedimientos de desahucio hasta el 20 de agosto de 2020. Connecticut puede reasumir los procedimientos de desahucio a partir del 25 de agosto de 2020. En Pennsylvania, los desahucios pueden reasumir tan pronto como el 10 de julio de 2020.

Iniciativa de Derecho Alimenticio COVID-19 Pace-NRDC | junio 2020

Esta publicación es solo para fines informativos. Fue preparada en la fecha que se indica más arriba y no podemos garantizar que sea correcta, completa o se encuentre actualizada. No hemos recibido asesoría jurídica local respecto de ningún estado o jurisdicción fuera de los Estados Unidos, y, como miembros del Colegio de Abogados del Estado de Nueva York, no pretendemos ser expertos en el derecho de otros estados o jurisdicciones que podrían estar involucradas. Esta publicación no debería ser considerada como asesoría legal o una invitación para comenzar una relación abogado-cliente, y si así lo quisieran, los lectores deberían buscar asesoría legal independiente en su jurisdicción para ser asesorados sobre situaciones particulares.

	TEMA	ESTADOS	RESUMEN
5.	Alivio de alquiler – Asistencia residencial para familias en transición	Massachusetts ^[25]	Massachusetts tiene un programa de alivio de alquiler desde el 10 de marzo de 2020 cuando el Gobernador Baker aprobó \$5 millones de dólares en fondos que permiten al programa de Asistencia Residencial para Familias en Transición (“RAFT”, por sus siglas en inglés) ayudar a los hogares que enfrentan periodos de inestabilidad debido a una crisis de vivienda relacionada con el COVID-19.
6.	Servicios	Connecticut ^[26] Massachusetts ^[27] New Jersey ^[28] New York ^[29] Pennsylvania ^[30] Vermont ^[31]	Estos estados han emitido moratorias para evitar que se apaguen los servicios públicos durante la pandemia COVID-19. La duración de las moratorias difiere entre los diferentes estados.
7.	Cobro de deudas	Massachusetts ^[32] New York ^[33] Vermont ^[34]	Estos estados han establecido medidas designada específicas de alivio respecto sobre ciertas prácticas de cobranza de deudas por un determinado periodo de tiempo mientras dure la pandemia COVID-19. La naturaleza de los beneficios varía entre cada estado.
8.	Cambio de fecha de declaración de impuestos	Connecticut ^[35] Massachusetts ^[36] New Jersey ^[37] New York ^[38] Pennsylvania ^[39] Vermont ^[40]	Estos estados han modificado la fecha de declaración de impuestos desde el 15 de abril de 2020 al 15 de julio de 2020.

	TEMA	ESTADOS	RESUMEN
9.	Medidas de alivio respecto de instituciones financieras	Connecticut ^[41] Massachusetts ^[42] New Jersey ^[43] New York ^[44] Pennsylvania ^[45] Vermont ^[46]	Estos estados han establecido guías o enviado cartas a las instituciones financieras solicitándoles que tomen medidas de alivio. Aunque las guías varían, generalmente solicitan a las instituciones financieras que adopten medidas que limiten cobros adicionales y buscan minimizar el daño a los consumidores.

[1] Ver "Orientación COVID-19 para puestos agrícolas, tiendas y agricultura apoyada por la comunidad de Connecticut" disponible en: <https://portal.ct.gov/-/media/DOAG/COVID/Farm-Stand-Store-CSA-Guidance.pdf>

[2] Ver "COVID-19: Servicios esenciales" disponible en: <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-essential-services#food-and-agriculture->

[3] Ver "¿Qué negocios están cerrados? ¿Qué se considera esencial?" disponible en: <https://covid19.nj.gov/faqs/nj-information/general-public/what-are-the-%E2%80%9Cstay-at-home%E2%80%9D-rules-in-new-jersey-what-businesses-are-closed#direct-link>.

[4] Ver "Orientación para determinar si una empresa comercial está sujeta a una reducción de la fuerza laboral bajo órdenes ejecutivas recientes" disponible en: <https://esd.ny.gov/guidance-exeexe-order-2026>.

[5] Ver "Orientación del mercado de agricultores" disponible en: <https://agriculture.vermont.gov/sites/agriculture/files/Farmers%20Market%20June%2019%20Phase%20II%20Restart%20Guidance%20.pdf>.

[6] Ver "Guía de Mercados Agrícolas" disponible en: <https://agriculture.vermont.gov/sites/agriculture/files/Farmers%20Market%20Guidance%2004.24.20.pdf>; Gobernador Scott presenta plan para apertura limitada de negocios en Vermont, mercados agrícolas" disponible en: <https://www.burlingtonfreepress.com/story/news/2020/04/17/businesses-farmers-markets-able-resume-covid-19-coronavirus-quarantine-isolation/5153405002/>.

[7] Ver "Elegibilidad para la asistencia de desempleo pandémico" disponible en: https://www.ctdol.state.ct.us/PUA/PUA_Elig_Chklist.htm.

[8] Ver "Guía de beneficios de asistencia de desempleo pandémico" disponible en: <https://www.mass.gov/guides/pandemic-unemployment-assistance-benefits-guide>.

[9] Ver "Trabajadores de NJ: Preguntas frecuentes durante la emergencia de coronavirus" disponible en: <https://www.nj.gov/labor/assets/PDFs/NJWorkersFAQs.pdf>.

[10] Ver "Asistencia de desempleo pandémico" disponible en: <https://www.labor.ny.gov/ui/pdfs/pua-factsheet.pdf>.

[11] Ver "Asistencia de desempleo pandémico" disponible en: <https://pua.benefits.uc.pa.gov/vosnet/Default.aspx>.

Iniciativa de Derecho Alimenticio COVID-19 Pace-NRDC | junio 2020

Esta publicación es solo para fines informativos. Fue preparada en la fecha que se indica más arriba y no podemos garantizar que sea correcta, completa o se encuentre actualizada. No hemos recibido asesoría jurídica local respecto de ningún estado o jurisdicción fuera de los Estados Unidos, y, como miembros del Colegio de Abogados del Estado de Nueva York, no pretendemos ser expertos en el derecho de otros estados o jurisdicciones que podrían estar involucradas. Esta publicación no debería ser considerada como asesoría legal o una invitación para comenzar una relación abogado-cliente, y si así lo quisieran, los lectores deberían buscar asesoría legal independiente en su jurisdicción para ser asesorados sobre situaciones particulares.

- [12] Ver "Línea directa de asistencia para el desempleo pandémico" disponible en: <https://labor.vermont.gov/news/pandemic-unemployment-assistance-hotline-established-updates-self-employed-others>.
- [13] Ver "Alivio de la hipoteca durante el brote de COVID-19" disponible en: <https://portal.ct.gov/DOB/Consumer/Consumer-Help/COVID-19-Mortgage-Relief>.
- [14] Ver Christopher Gavin, "Una moratoria de desahucio y ejecución hipotecaria ahora está vigente en gran parte. Durante la pandemia de COVID-19. Esto es lo que debes saber". (21 de abril de 2020), <https://www.boston.com/news/coronavirus/2020/04/21/massachusetts-eviction-foreclosure-moratorium-coronavirus>.
- [15] Ver "COVID-19 y alivio hipotecario residencial" disponible en: <https://www.state.nj.us/dobi/covid/mortgagerelief.html>; ver también "El gobernador Murphy promulga una moratoria sobre la remoción de personas debido a desahucio o ejecuciones hipotecarias" disponible en: <https://nj.gov/governor/news/news/562020/approved/20200319c.shtml>.
- [16] Ver "NYDFS: DFS emite una nueva regulación de emergencia que exige que las instituciones financieras reguladas de Nueva York brinden alivio financiero a los neoyorquinos que demuestren dificultades financieras de la pandemia de COVID-19" (24 de marzo de 2020) disponible en: https://www.dfs.ny.gov/reports_and_publications/press_releases/pr202003241; ver también https://www.dfs.ny.gov/system/files/documents/2020/03/re_new_pt119_nycrr3_text.pdf.
- [17] Ver "El Procurador General Shapiro lanza la Iniciativa de ayuda al consumidor durante la pandemia de COVID" disponible en: <https://pua.benefits.uc.pa.gov/vosnet/Default.aspx>.
- [18] Ver "Resumen de los programas nacionales de congelamiento de ejecuciones hipotecarias y paciencia" disponible en: https://dfr.vermont.gov/sites/finreg/files/doc_library/dfr-consumer-foreclosure-information.pdf.
- [19] Ver "Propietarios de viviendas e inquilinos" disponible en: <https://portal.ct.gov/Coronavirus/Information-For/Homeowners-and-Renters>.
- [20] Ver "Sitio web de COVID-19 DHCD" disponible en: <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-dhcd-website>; vea también "Noticias y anuncios recientes" disponible en: <https://www.mass.gov/orgs/housing-court>.
- [21] Ver "Información de cierre de la corte estatal" disponible en: <https://nycourts.gov/notices/2020/n200327a.pdf?c=sts>.
- [22] Ver "El Fiscal General James emite orientación para inquilinos neoyorquinos durante la pandemia de coronavirus" disponible en: <https://ag.ny.gov/press-release/2020/attorney-general-james-issues-tenant-guidance-new-yorkers-during-coronavirus>; ver también "Orientación sobre recursos y advertencias sobre coronavirus sobre estafas al consumidor" disponible en: <https://ag.ny.gov/coronavirus#housingrights>.
- [23] Ver "Información sobre el coronavirus UJS" disponible en <http://www.pacourts.us/ujs-coronavirus-information>.
- [24] Ver "Información sobre la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) y las operaciones judiciales" disponible en: <https://www.vermontjudiciary.org/news/information-regarding-coronavirus-disease-2019-covid-19-and-court-operaciones>.

- [25] Ver "Programa de asistencia residencial para familias en transición (RAFT) y el estado de emergencia COVID-19" disponible en: [https://www.mass.gov/info-details/covid-19-dhcd-website#residential-assistance-for-families-in-transition-\(raft\)-program-and-covid-19-state-of-emergency-](https://www.mass.gov/info-details/covid-19-dhcd-website#residential-assistance-for-families-in-transition-(raft)-program-and-covid-19-state-of-emergency-).
- [26] Ver "PURA dirige a las empresas de servicios públicos para que cesen los cierres residenciales durante la erupción de COVID-19" disponible en: <https://portal.ct.gov/PURA/Press-Releases/2020/Cease-Residential-Shut-offs-During-COVID-19-Outbreak>.
- [27] Ver "Comunicado de prensa La administración Baker-Polito prohíbe temporalmente el cierre de servicios públicos para proteger a los contribuyentes de Massachusetts" disponible en: <https://www.bostonherald.com/2020/03/24/charlie-baker-bans-utility-shutoffs-sets-fines-at-1-million/>.
- [28] Ver "La Junta de Servicios Públicos de Nueva Jersey anuncia que las empresas de servicios públicos han suspendido voluntariamente los cierres de servicio en respuesta a COVID-19" disponible en: <https://www.nj.gov/bpu/newsroom/2020/approved/20200313.html>.
- [29] Ver "Servicios públicos para suspender desconexiones por hogares que enfrentan dificultades durante la erupción de COVID-19" disponible en: [http://www3.dps.ny.gov/pscweb/WebFileRoom.nsf/ArticlesByCategory/3F74F913F5E331B28525852A006FB646/\\$File/pr20023.pdf?OpenElement](http://www3.dps.ny.gov/pscweb/WebFileRoom.nsf/ArticlesByCategory/3F74F913F5E331B28525852A006FB646/$File/pr20023.pdf?OpenElement).
- [30] Ver "La PUC prohíbe las terminaciones de servicios públicos, de conformidad con la Proclamación de emergencia de desastre del gobernador" disponible en: http://www.puc.state.pa.us/about_puc/press_releases.aspx?ShowPR=4326.
- [31] Ver "COVID-19: Respuesta Vermont Electric and Natural Gas" disponible en: <https://publicservice.vermont.gov/content/covid-19-vermont-electric-and-natural-gas-response>.
- [32] Ver "Prácticas de cobro de deudas injustas y engañosas durante el estado de emergencia causado por COVID-19" disponible en: <https://www.mass.gov/doc/mareg/download>.
- [33] Ver "Orientación sobre recursos y advertencias sobre coronavirus sobre estafas para consumidores" disponible en: <https://ag.ny.gov/coronavirus#housingrights>.
- [34] Ver "Directiva del Procurador General para los cobradores de deudas, acreedores e instituciones bancarias sobre pagos de la Ley CARES a Vermonthers" disponible en: <https://ago.vermont.gov/wp-content/uploads/2020/04/AGO-Directive-to-Debt-Collectors-Creditors-Banks.pdf>.
- [35] Ver "Respuesta DRV COVID-19: Preguntas frecuentes" (25 de marzo de 2020) disponible en: <https://portal.ct.gov/DRS/COVID19/DRS-COVID-19-Response-FAQ>.
- [36] Ver "Actualización importante de la respuesta al coronavirus COVID-19 de DOR" disponible en: <https://www.mass.gov/info-details/important-covid-19-coronavirus-response-update-from-dor>.
- [37] Ver "Información de extensión de impuestos relacionados con COVID-19" disponible en: <https://www.state.nj.us/treasury/taxation/covid19.shtml>.
- [38] Ver "Anuncio sobre alivio de ciertos plazos de presentación y pago debido al nuevo coronavirus, COVID-19 N-20-2" disponible en: <https://www.tax.ny.gov/pdf/notices/n20-2.pdf>
- [39] Ver "Información COVID-19" disponible en: <https://www.revenue.pa.gov/Pages/COVID19.aspx>.
- [40] Ver "Actualización de la temporada de presentación" disponible en: <https://tax.vermont.gov/individual/filing-season-update>.

Iniciativa de Derecho Alimenticio COVID-19 Pace-NRDC | junio 2020

Esta publicación es solo para fines informativos. Fue preparada en la fecha que se indica más arriba y no podemos garantizar que sea correcta, completa o se encuentre actualizada. No hemos recibido asesoría jurídica local respecto de ningún estado o jurisdicción fuera de los Estados Unidos, y, como miembros del Colegio de Abogados del Estado de Nueva York, no pretendemos ser expertos en el derecho de otros estados o jurisdicciones que podrían estar involucradas. Esta publicación no debería ser considerada como asesoría legal o una invitación para comenzar una relación abogado-cliente, y si así lo quisieran, los lectores deberían buscar asesoría legal independiente en su jurisdicción para ser asesorados sobre situaciones particulares.

[41] Ver "Orientación del Comisionado de Banco COVID-19 para los Bancos y Cooperativas de Crédito del Estado de Connecticut" (17 de marzo de 2020) disponible en: <https://portal.ct.gov/DOB/Newsroom/2020/Banking-Commissioner-Issues-COVID-19-Guidance-to-State-Banks-and-CUs>.

[42] Ver "Cartas a los bancos Re: COVID-19" (18 de marzo de 2020) disponible en: <https://www.markey.senate.gov/imo/media/doc/MA%20letter%20to%20banks%20Re%20COVID.pdf>.

[43] Ver "El gobernador Murphy anuncia alivio de pago de hipoteca, protecciones financieras para los nuevos jerseyanos que enfrentan dificultades económicas como resultado de COVID-19" disponible en: <https://www.nj.gov/governor/news/news/562020/20200328c.shtml>.

[44] Ver "El gobernador Cuomo firma una orden ejecutiva que obliga a las empresas que requieren que el personal en la oficina disminuya la fuerza laboral en la oficina por un 75%" disponible en: <https://www.governor.ny.gov/news/governor-cuomo-signs-executive-order-mandating-businesses-require-office-personnel-decrease>.

[45] Ver "La Procuradora General Shapiro lanza la Iniciativa de ayuda al consumidor 'Care Package' durante la pandemia COVID" disponible en: <https://www.attorneygeneral.gov/taking-action/covid-19/attorney-general-shapiro-launches-pa-care-package-consumer-relief-initiative-during-covid-pandemic/>.

[46] Ver "Declaración sobre las instituciones financieras que trabajan con clientes afectados por el coronavirus y la asistencia reglamentaria" disponible en: <https://dfr.vermont.gov/memo/statement-financial-institutions-working-customers-affected-coronavirus-and-regulatory>.

Autoras & Colaboradoras

Jennifer D. Morton

Taylor Pugliese

Andrew Lewis

ABU DHABI • AUSTIN • BEIJING • BRUSSELS • DALLAS • DUBAI • FRANKFURT • HONG KONG • HOUSTON • LONDON • MENLO PARK • MILAN
NEW YORK • PARIS • RIYADH • ROME • SAN FRANCISCO • SÃO PAULO • SEOUL • SHANGHAI • SINGAPORE • TOKYO • TORONTO • WASHINGTON, DC

Material de distribución de abogados. Este memorándum solo pretende presentar una discusión general de estas materias. No debería ser considerado como asesoría legal. Estaríamos encantados de proporcionar detalles adicionales o asesoría sobre situaciones específicas si así lo desea.

Derechos de autor © 2020 Shearman & Sterling LLP. Shearman & Sterling LLP es una compañía de responsabilidad limitada constituida bajo las leyes del Estado de Delaware, con una sociedad de responsabilidad limitada afiliada constituida para prestar servicios legales en el Reino Unido y en Italia y una sociedad afiliada constituida para prestar servicios legales en Hong Kong. Nuestra firma trabaja en asociación con Dr. Sultan Almasoud & Partners para prestar servicios legales en Arabia Saudita.

Iniciativa de Derecho Alimenticio COVID-19 Pace-NRDC | junio 2020

Esta publicación es solo para fines informativos. Fue preparada en la fecha que se indica más arriba y no podemos garantizar que sea correcta, completa o se encuentre actualizada. No hemos recibido asesoría jurídica local respecto de ningún estado o jurisdicción fuera de los Estados Unidos, y, como miembros del Colegio de Abogados del Estado de Nueva York, no pretendemos ser expertos en el derecho de otros estados o jurisdicciones que podrían estar involucradas. Esta publicación no debería ser considerada como asesoría legal o una invitación para comenzar una relación abogado-cliente, y si así lo quisieran, los lectores deberían buscar asesoría legal independiente en su jurisdicción para ser asesorados sobre situaciones particulares.